



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Plenarhandling

A7-0200/2013

5.6.2013

*****I**
BETÄNKANDE

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 om finansiering av europeiska politiska partier
(COM(2012)0712 – C7-0393/2012 – 2012/0336(COD))

Budgetutskottet

Föredragande: Ingeborg Gräbke

Teckenförklaring

- * Samrådsförfarande
- *** Godkännandeförfarande
- ***I Ordinarie lagstiftningsförfarande (första behandlingen)
- ***II Ordinarie lagstiftningsförfarande (andra behandlingen)
- ***III Ordinarie lagstiftningsförfarande (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baseras på den rättsliga grund som angetts i förslaget till akt.)

Ändringsförslag till ett förslag till akt

Parlamentets ändringsförslag till ett förslag till akt ska markeras med ***fetkursiv stil***. *Kursiv stil* används för att uppmärksamma berörda avdelningar på eventuella problem i förslaget till akt. Med kursiv stil markeras ord eller textavsnitt som det finns skäl att korrigera innan texten färdigställs (exempelvis om det i en språkversion förekommer uppenbara fel eller saknas ord eller textavsnitt). De berörda avdelningarna tar sedan ställning till dessa korrigeringsförslag.

Texten i hänvisningen ovanför ett ändringsförslag till en befintlig akt, som förslaget till akt är avsett att ändra, innehåller en tredje och en fjärde rad. Den tredje raden anger den befintliga akten och den fjärde vilken bestämmelse i denna som ändringsförslaget avser. Om parlamentet önskar återge delar av en bestämmelse i en befintlig akt, vilka inte har ändrats i förslaget till akt, ska dessa markeras med **fet stil**. Eventuella strykningar i sådana delar ska markeras enligt följande: [...].

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION	5
MOTIVERING.....	18
YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR KONSTITUTIONELLA FRÅGOR.....	20
ÄRENDETS GÅNG	31

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 om finansiering av europeiska politiska partier (COM(2012)0712 – C7-0393/2012 – 2012/0336(COD))

(Ordinarie lagstiftningsförfarande: första behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (COM(2012)0712),
 - med beaktande av artiklarna 294.2 och 322 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och artikel 106a i fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag för parlamentet (C7-0393/2012),
 - med beaktande av artikel 294.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
 - med beaktande av yttrandet från revisionsrätten av den 7 februari 2013¹,
 - med beaktande av artikel 55 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från budgetutskottet och yttrandet från utskottet för konstitutionella frågor (A7-0200/2013).
1. Europaparlamentet antar nedanstående ståndpunkt vid första behandlingen.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om den har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet, kommissionen och de nationella parlamenten.

Ändringsförslag 1

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Artikel 204a – punkt 1

Kommissionens förslag

1. I denna förordning avses med europeiska politiska partier sådana organ som

Ändringsförslag

1. I denna förordning avses med europeiska politiska partier sådana organ som

¹ EUT C 67, 7.3.2013, s. 1.

upprättats och registrerats i denna egenskap i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr [...].

registrerats i denna egenskap i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr [...].

Motivering

Upprättandet av ett politiskt parti på europeisk nivå sker oberoende av dess formella registrering, men det får bara rättslig status som europeiskt politiskt parti genom denna formella registrering.

Ändringsförslag 2 Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012
Artikel 204a – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Europeiska politiska partier kan få direkt finansiellt stöd från budgeten med tanke på deras bidrag till att skapa ett europeiskt politiskt medvetande och till att uttrycka unionsmedborgarnas vilja.

Ändringsförslag

2. Europeiska politiska partier kan få direkt finansiellt stöd från budgeten med tanke på deras bidrag till att skapa ett europeiskt politiskt medvetande och till att uttrycka unionsmedborgarnas vilja, ***i enlighet med bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr [...] om stadgar för och finansiering av europeiska politiska partier och europeiska politiska stiftelser****.

* *EUT L ...*

Ändringsförslag 3 Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012
Artikel 204b – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Partistödet får bara användas som ersättning för en del av de europeiska politiska partiernas administrativa

Ändringsförslag

1. Partistödet får bara användas som ersättning för en del av de europeiska politiska partiernas administrativa

kostnader som är direkt kopplade till partiets mål. ***Partistödet får inte användas för att direkt eller indirekt ge enskilda ledamöter eller anställda vid europeiska politiska partier personliga ekonomiska fördelar, kontant eller in natura.***

kostnader som är direkt kopplade till partiets mål. ***Sådana ersättningsgilla kostnader ska omfatta administrativa utgifter och utgifter som är förknippade med bland annat tekniskt bistånd, möten, evenemang, inbegripet gränsöverskridande evenemang och gemensamma evenemang med politiska grupper i Europaparlamentet, information, publikationer, forskning och studier, kampanjer som bedrivs i samband med val till Europaparlamentet och folkomröstningskampanjer på europeisk nivå. Utgifter i samband med kampanjer som bedrivs i samband med val till Europaparlamentet ska ersättas i enlighet med reglerna i artikel [17] i förordning nr [...] om stadgar för och finansiering av europeiska politiska partier och europeiska politiska stiftelser. I undantagsfall får bidragen även användas för att finansiera nationella, regionala eller lokala folkomröstningskampanjer, under förutsättning att ämnet avser unionslagstiftning, en unionsinstitutions funktionssätt eller ratificering av ändringar av unionsfördragen.***

Motivering

Uppdatering av föredragandens ändringsförslag 1 till följd av omröstningen av Giannakous betänkande (se ändringsförslag 68 (artikel 18.3) i det betänkandet).

Ändringsförslag 4

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Artikel 204b – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Partistödet får användas för att ersätta utgifter avseende avtal som ingåtts av europeiska politiska partier, under förutsättning att det inte förelåg några

intressekonflikter när det tilldelades.

Motivering

Detta ändringsförslag bygger på något som revisionsrätten tar upp i punkt 5 i sitt yttrande nr 1/2013 om möjligheten till donationer till europeiska politiska partier från fysiska eller juridiska personer som tillhandahåller EU-institutioner varor eller tjänster.

Ändringsförslag 5
Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Artikel 204b – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Partistödet *får* inte användas för att finansiera tredje mans verksamhet, i synnerhet inte nationella politiska partier eller stiftelser på europeisk eller nationell nivå, oavsett om det sker via bidrag, donationer, lån eller liknande överenskommelser.

Ändringsförslag

2. Partistödet *får inte användas för att direkt eller indirekt ge enskilda ledamöter eller anställda vid europeiska politiska partier personliga ekonomiska fördelar, kontant eller in natura.* Partistödet får inte användas för att ***direkt eller indirekt*** finansiera tredje mans verksamhet, i synnerhet inte nationella politiska partier eller stiftelser på europeisk eller nationell nivå, oavsett om det sker via bidrag, donationer, lån eller liknande överenskommelser. ***Partistödet får inte användas för att direkt eller indirekt finansiera nationella, regionala eller lokala val, kandidater eller folkomröstningskampanjer, förutom de i punkt 1 angivna folkomröstningskampanjerna som avser unionslagstiftning, unionsinstitutioner eller ändringar av unionsfördragen.***

Motivering

Uppdatering av föredragandens ändringsförslag 3 till följd av omröstningen av Giannakous betänkande (se ändringsförslag 68 (artikel 18.3) i det betänkandet).

Ändringsförslag 6

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Artikel 204b – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Europeiska politiska partier som får partistöd ska inte beviljas annan finansiering ur budgeten **för samma syften**. Inga kostnader får finansieras två gånger ur budgeten.

Ändringsförslag

5. Europeiska politiska partier som får partistöd ska inte **direkt eller indirekt** beviljas annan finansiering ur budgeten. **I synnerhet ska donationer från budgetarna för de politiska grupperna i Europaparlamentet vara förbjudna**. Inga kostnader får finansieras två gånger ur budgeten.

Motivering

Detta ändringsförslag bygger på något som revisionsrätten tar upp i punkt 16 i sitt yttrande där man rekommenderar att det klargörs närmare att europeiska politiska partier som får bidrag från den allmänna budgeten inte ska få andra medel från budgeten. Förbudet mot donationer från budgetarna för de politiska grupper i Europaparlamentet, i enlighet med artikel 15.5 b i kommissionens förslag COM(2012)0499, upprepas, i syfte att öka samstämdheten mellan de två lagstiftningstexterna.

Ändringsförslag 7

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Artikel 204c

Kommissionens förslag

Partistöd ska utbetalas från Europaparlamentets del av budgeten.

Ändringsförslag

Partistöd ska utbetalas från Europaparlamentets del av budgeten. **De anslag som avsätts för oberoende externa revisionsorgan eller de experter som avses i artikel 19 i förordning (EU) nr [...] om stadgar för och finansiering av europeiska politiska partier och europeiska politiska stiftelser, ska direkt belasta Europaparlamentets budget.**
Sådana organ eller experter ska i förväg väljas ut, få mandat och betalas av

Europaparlamentet, utan hinder av artikel 19 i den förordningen.

Ett organ eller en expert får inte anlitas i mer än fem år i följd.

Ändringsförslag 8

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Artikel 204e – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Ansökningar om partistöd ska läggas fram skriftligen eller, när så är lämpligt, i ett säkert elektroniskt format.

Ändringsförslag

1. Ansökningar om partistöd ska läggas fram skriftligen ***i vederbörlig ordning inom fastställd tid*** eller, när så är lämpligt, i ett säkert elektroniskt format.

Ändringsförslag 9

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Artikel 204e – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Utanordnaren får biträdas av en kommitté i samband med utvärderingen och tilldelningsbeslutet. Utanordnaren ska fastställa närmare bestämmelser om kommitténs sammansättning, utnämning och arbetssätt samt bestämmelser som ska förebygga intressekonflikter.

Ändringsförslag

5. Utanordnaren får biträdas av en kommitté i samband med utvärderingen och tilldelningsbeslutet. Utanordnaren ska, ***med vederbörlig hänsyn till principerna om öppenhet och likabehandling***, fastställa närmare bestämmelser om kommitténs sammansättning, utnämning och arbetssätt samt bestämmelser som ska förebygga intressekonflikter.

Ändringsförslag 10

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Artikel 204f – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Den ansvariga utanordnaren ska skriftligen underrätta sökanden om vad som beslutats. Om ansökan om partistöd avvisas eller de begärda beloppen inte godkänns eller endast godkänns delvis ska den ansvariga utanordnaren ange skälen antingen till att ansökan har avvisats eller att de begärda beloppen inte har tilldelats, med särskild hänvisning till kriterierna för stödberättigande och tilldelningskriterierna i punkterna 1 och 2.

Ändringsförslag

4. Den ansvariga utanordnaren ska skriftligen underrätta sökanden om vad som beslutats. Om ansökan om partistöd avvisas eller de begärda beloppen inte godkänns eller endast godkänns delvis ska den ansvariga utanordnaren ange skälen antingen till att ansökan har avvisats eller att de begärda beloppen inte har tilldelats, med särskild hänvisning till kriterierna för stödberättigande och tilldelningskriterierna i punkterna 1 och 2. ***Om ansökan avvisas ska den ansvarige utanordnaren informera den sökande om alla eventuella rättsliga och utomrättsliga prövningar som står till buds.***

Motivering

I förordningen om ett europeiskt medborgarinitiativ åläggs kommissionen samma skyldighet att informera om rättsliga prövningar.

Ändringsförslag 11

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Artikel 204g – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

(a) Ersättning för en viss procent av de faktiska kostnaderna.

Ändringsförslag

(a) Ersättning för en viss procent av de faktiska ***ersättningsgilla*** kostnaderna.

Motivering

Förtydligande av kommissionens förslag.

Ändringsförslag 12

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Artikel 204h – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Vid användningen av enhetsbelopp, schablonsatser och enhetskostnader ska dessa tydligt definieras i ansökningsomgången. Avtalet eller beslutet om partistöd ska innehålla bestämmelser som gör det möjligt att kontrollera att de krav som ställs för tilldelning av enhetsbelopp, schablonsatser eller enhetskostnader är uppfyllda.

Ändringsförslag

4. Vid användningen av enhetsbelopp, schablonsatser och enhetskostnader ska dessa tydligt definieras i ansökningsomgången, ***i förekommande fall med respektive belopp och satser. Ansökningsomgången ska också innehålla en beskrivning av metoderna för att fastställa enhetsbelopp, enhetskostnader eller schablonsatser, vilka ska baseras på objektiva uppgifter såsom statistik, bestyrkta eller kontrollerbara historiska uppgifter från europeiska politiska partier eller deras normala praxis för kostnadsredovisning.*** Avtalet eller beslutet om partistöd ska innehålla bestämmelser som gör det möjligt att kontrollera att de krav som ställs för tilldelning av enhetsbelopp, schablonsatser eller enhetskostnader är uppfyllda.

Motivering

Med denna formulering anpassas ordalydelsen i denna punkt till artikel 124.2 c i budgetförordningen (tillämpningsområde och form av bidrag – Enhetsbelopp, enhetskostnader och finansiering till en schablonsats) och lägger till ett krav på att kvantifiera enhetsbelopp, enhetskostnader och schablonsatser i ansökningsomgången.

Ändringsförslag 13

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Artikel 204k – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Europeiska politiska partier ska rätta sig

Ändringsförslag

3. Europeiska politiska partier ska rätta sig

efter den högsta samfinansieringsgraden i enlighet med *förordning xx/xxxx*. Återstående belopp från de två föregående årens partistöd får inte användas för att finansiera den del som ska komma från de europeiska politiska partiernas egna medel.

efter den högsta samfinansieringsgraden i enlighet med *artikel [12.4] i förordning (EU) nr [...] om stadgar för och finansiering av europeiska politiska partier och europeiska politiska stiftelser*. Återstående belopp från de två föregående årens partistöd får inte användas för att finansiera den del som ska komma från de europeiska politiska partiernas egna medel. ***Partistöd från tredje part till gemensam verksamhet ska inte betraktas som en del av ett europeiskt politiskt partis egna medel.***

Motivering

Förtydligande av kommissionens förslag.

I ändringsförslag 19 och 59 (artikel 2.7 och artikel 15.5 b i förslaget till förordning) till Giannakous betänkande anges att partistöd från tredje part till gemensam verksamhet inte ska betraktas som donationer. Detta partistöd kan därför inte heller anses vara det europeiska politiska partiets egna medel.

Ändringsförslag 14

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Artikel 204l – stycke 1

Kommissionens förslag

De europeiska politiska partierna ska i enlighet med de villkor och tidsfrister som fastställts i ansökningsomgången lämna en slutrapport om hur stödet använts och sina räkenskaper till utanordnaren för godkännande.

Ändringsförslag

De europeiska politiska partierna ska i enlighet med de villkor och tidsfrister som fastställts i ansökningsomgången ***varje år*** lämna en slutrapport om hur stödet använts och sina räkenskaper till utanordnaren för godkännande.

Motivering

Förtydligande av kommissionens förslag.

Ändringsförslag 15

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Artikel 204l – stycke 2a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Europeiska politiska partier ska offentliggöra, åtminstone på sin webbplats, den slutrapport och de årsredovisningar som avses i första stycket.

Ändringsförslag 16

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Artikel 204m – punkt 5

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

5. Om ett europeiskt politiskt parti inte längre är infört i det register som avses i artikel 6 i förordning (EU) nr [...] eller har blivit föremål för någon av de sanktioner som avses i artikel 22 i samma förordning, får den ansvariga utanordnaren hålla inne, sätta ner eller säga upp partistödet och återkräva belopp som felaktigt utbetalats enligt avtalet eller beslutet om partistöd, i förhållande till hur allvarliga fel, oriktigheter, bedrägerier eller andra överträdelser av skyldigheterna i samband med användningen av stödet som förekommit och efter det att det politiska partiet fått tillfälle att lämna sina synpunkter.

5. Om ett europeiskt politiskt parti inte längre är infört i det register som avses i artikel 6 i förordning (EU) nr [...] eller har blivit föremål för någon av de sanktioner som avses i artikel 22 i samma förordning, får den ansvariga utanordnaren, ***i enlighet med de förfaranden som fastställs i artikel 7 i den förordningen***, hålla inne, sätta ner eller säga upp partistödet och återkräva belopp som felaktigt utbetalats enligt avtalet eller beslutet om partistöd, i förhållande till hur allvarliga fel, oriktigheter, bedrägerier eller andra överträdelser av skyldigheterna i samband med användningen av stödet som förekommit och efter det att det politiska partiet fått tillfälle att lämna sina synpunkter.

Ändringsförslag 17

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012
Artikel 204n – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Utanordnaren ska ha rätt att ålägga de sökande effektiva, proportionella och avskräckande administrativa och ekonomiska sanktioner i enlighet med artikel 109 i den här förordningen och **utan hinder av artikel 22.7** i förordning (EU) nr [...].

Ändringsförslag

2. Utanordnaren ska ha rätt att ålägga de sökande effektiva, proportionella och avskräckande administrativa och ekonomiska sanktioner i enlighet med artikel 109 i den här förordningen och **artikel 22** i förordning (EU) nr [...] **om stadgar för och finansiering av europeiska politiska partier och europeiska politiska stiftelser.**

Motivering

Tydliggörande av kommissionens förslag, i syfte att öka samstämdheten mellan budgetförordningen och förordningen om stadgar för och finansiering av europeiska politiska partier och stiftelser. Se även ändringsförslag 14 i konstitutionsutskottets yttrande.

Ändringsförslag 18

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012
Artikel 204o – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Europeiska politiska partier ska spara bokföring, styrkande handlingar **och** andra relevanta dokument avseende partistödet i fem år efter inlämnandet av den slutrapport och de räkenskaper som avses i artikel 204l.

Ändringsförslag

1. Europeiska politiska partier ska spara **all** bokföring **och alla** styrkande handlingar **samt** andra relevanta dokument avseende partistödet i fem år efter inlämnandet av den **årliga** slutrapport och de **årliga** räkenskaper som avses i artikel 204l.

Ändringsförslag 19

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 3

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Kommissionens förslag

(3) *Artikel 125.3* andra stycket **och artikel 125.6 ska** utgå.

Ändringsförslag

(3) *Artikel 125 ska ändras på följande sätt:*

(a) *I punkt 3 ska* andra stycket utgå.

(b) *Punkt 6 ska ersättas med följande:*

”6. Om en europeisk politisk stiftelse enligt förordning (EU) nr [...] om stadgar för och finansiering av europeiska politiska partier och europeiska politiska stiftelser har intäkter som överstiger utgifterna vid slutet av det budgetår för vilket det mottagit ett bidrag till administrationskostnader, kan en del av överskottet motsvarande upp till 25 % av de totala intäkterna för det året, med avvikelse från *icke-vinstprincipen* i punkt 4, föras över till följande år förutsatt att det används före slutet av det första kvartalet följande år.

I syfte att kontrollera att principen om icke-vinst följs, ska egna medel [...] som har lagts samman i de årliga transaktionerna inom en europeisk politisk stiftelse och som överstiger procentsatsen för de stödberättigande kostnaderna som en europeisk politisk stiftelse enligt definitionen i artikel [12.4] i förordning (EU) nr [...], inte tas med i beräkningen.

Andra stycket ska inte tillämpas om en europeisk politisk stiftelse har finansiella reserver som överstiger 100 % av partiets genomsnittliga årsintäkt.”

Motivering

Istället för låta de särskilda bestämmelser om överföring till följande år av bidrag för politiska partier på unionsnivå utgå helt, återinförs med detta ändringsförslag artikel 125.6 med avseende på europeiska politiska partier.

Ändringsförslag 20

Förslag till förordning Skäl 8

Kommissionens förslag

(8) Stödet bör lämnas utan krav på något årligt arbetsprogram eller någon preliminär budget, men däremot bör de europeiska politiska partierna i efterhand styrka att EU-medlen använts för sina rätta syften. I synnerhet bör utanordnaren kontrollera om medlen använts för att betala sådana ersättningsgilla kostnader som anges i ansökningsomgången inom de tidsramar som fastställs i denna förordning. Stöd till europeiska politiska partier bör användas inom två räkenskapsår från det år då de beviljades, varefter eventuella outnyttjade medel bör återkrävas av utanordnaren.

Ändringsförslag

(8) Stödet bör lämnas utan krav på något årligt arbetsprogram eller någon preliminär budget, men däremot bör de europeiska politiska partierna i efterhand styrka att EU-medlen använts för sina rätta syften. I synnerhet bör utanordnaren kontrollera om medlen använts för att betala sådana ersättningsgilla kostnader som anges i ansökningsomgången inom de tidsramar som fastställs i denna förordning.
Europeiska politiska partier bör öppet och offentligt redovisa för användningen av EU-stöd i en medborgarvänlig, sökbar databas. Stöd till europeiska politiska partier bör användas inom två räkenskapsår från det år då de beviljades, varefter eventuella outnyttjade medel bör återkrävas av utanordnaren.

MOTIVERING

Föredraganden välkomnar kommissionens förslag till förordning om ändring av budgetförordningen när det gäller finansiering av europeiska politiska partier, vilket åtföljer kommissionens förslag till förordning om stadgar för och finansiering av europeiska politiska partier och europeiska politiska stiftelser. Båda förslagen, i vilka många av förslagen i parlamentets resolution av den 6 april 2011 har tagits med, rättar till bristerna i den nuvarande rättsliga ramen och finansieringssystemet för politiska partier och politiska stiftelser på unionsnivå. Den nya rättsliga grunden kommer att göra det möjligt för de europeiska politiska partierna att effektivt uppfylla de roller som de tilldelats genom fördragen: att skapa ett europeiskt politiskt medvetande och att uttrycka unionsmedborgarnas vilja.

Föredraganden stöder i synnerhet att partistöd införs såsom en ny särskild typ av EU-finansiering som är skräddarsytt för politiska partier och som beaktar deras särskilda behov och särdrag. Det nya partistödssystemet innebär också vissa viktiga förenklingar för europeiska politiska partier, såsom avskaffandet av det årliga arbetsprogrammet, större flexibilitet när det gäller tidsgränserna för att använda EU-medel och förfinansiering till 100 procent.

Ett av föredragandens syften har varit att säkerställa högsta möjliga samstämdhet mellan de två lagstiftningstexterna genom att anpassa betänkandet till ändringarna i de finansiella reglerna i Giannakous betänkande som högst sannolikt kommer att antas av AFCO-utskottet. Detta gäller framför allt möjligheten att finansiera evenemang gemensamt med de politiska grupperna i Europaparlamentet, och möjligheten att finansiera folkomröstningskampanjer om EU-lagstiftning eller EU-institutioner på nationell, regional eller lokal nivå. Det är dock värt att notera att ytterligare anpassningar kan bli nödvändiga till följd av röstningen om Giannakou-betänkandet i AFCO-utskottet.

Dessutom har föredraganden, efter att ha studerat revisionsrättens yttrande nr 1/2013 av den 7 februari om de båda kommissionsförslagen, beslutat att ta fasta på några av revisionsrättens rekommendationer, vilka garanterat kommer att öka rättssäkerheten och de finansiella aktörernas ansvarsskyldighet.

När det gäller reglerna för att överföra bidrag till kommande år för europeiska politiska stiftelser delar föredraganden kommissionens åsikt att möjligheten att använda de belopp som mottagits från EU-budgeten upp till år $n+2$ bör begränsas till europeiska politiska partier, med tanke på deras särskilda behov när det gäller att finansiera valkampanjer. Att utsträcka detta undantag till politiska stiftelser är såväl omotiverat, särskilt i förhållande till andra stödmottagare från EU-budgeten, som onödigt, eftersom de flesta av de svårigheter som stiftelserna haft med stödssystemet kommer att försvinna när de förenklade bestämmelserna i den nya budgetförordningen börjar tillämpas. Till exempel är det inte längre nödvändigt att ställa en garanti vid förfinansiering, och att bygga upp reserver från egna medel uppmuntras nu aktivt.

För kontinuitetens skull, och med beaktande av den nära kopplingen mellan stiftelser och partier liksom av det faktum att EU-finansiering för partier och stiftelser vanligtvis ges med ett långsiktigt perspektiv, föreslår föredraganden att europeiska politiska partier ges lite extra

flexibilitet när det gäller deras finansiella planering genom att behålla artikel 125.6 i den ändrade budgetförordningen.

24.4.2013

YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR KONSTITUTIONELLA FRÅGOR

till budgetutskottet

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 om finansiering av europeiska politiska partier (COM(2012)0712 – C7-0393/2012 – 2012/0336(COD))

Föredragande: Enrique Guerrero Salom

PA_Legam

KORTFATTAD MOTIVERING

Föredraganden välkomnar kommissionens förslag till förordning om ändring av budgetförordningen vad gäller finansiering av europeiska politiska partier, vilket åtföljer kommissionens förslag till förordning om stadgar för och finansiering av europeiska politiska partier och europeiska politiska stiftelser. Reformen av budgetförordningen är ett resultat av de ändringar som infördes genom denna förordning.

I artikel 10 i fördraget om Europeiska unionen står det: ”De politiska partierna på europeisk nivå ska bidra till att skapa ett europeiskt politiskt medvetande och till att uttrycka unionsmedborgarnas vilja.” Artikel 12.2 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna lyder: ”De politiska partierna på unionsnivå ska bidra till att unionsmedborgarnas politiska vilja kommer till uttryck.” I enlighet med detta ska europeiska politiska partier bidra till att förmedla och uttrycka unionsmedborgarnas politiska vilja.

Genom dessa bidrag kommer europeiska politiska partier att bli en drivkraft till integrationen på EU-nivå och kan spela en viktig roll vad gäller att stärka den europeiska väljarkåren. Europeiska partier som är institutioner som inrättats på privat initiativ, men som utövar betydande offentliga funktioner, har en djupt rotad grund i samhället och ett tydligt institutionellt syfte.

Det finns många skäl som motiverar offentlig finansiering av politiska partier, något som kräver särskilda regler som skiljer sig från dem som avser strikt privata organisationer. Denna finansiering bidrar i synnerhet till att garantera genomförandet av de politiska partiernas verksamhet, den stärker deras stabilitet så länge de har stöd från en betydande del av de europeiska medborgarna och den avskaffar, minskar eller kompenserar eventuell diskriminering som kan uppstå till följd av varierande attraktionsgrad för privata givare.

Finansieringen är också ett positivt incitament mot olaglig finansiering och korruption.

Föredraganden välkomnar de nya ändringar av budgetförordningen som kräver att bidragssystemet upphör och att det upprättas ett nytt finansieringsinstrument som är skräddarsytt specifikt för att finansiera europeiska politiska partier och stiftelser. Enligt kommissionens förslag bör politiska partier finansieras genom ett nytt instrument som kallas ”partistöd”, istället för genom administrationsbidrag som för närvarande är fallet.

Avskaffandet av de politiska partiernas årliga arbetsprogram kommer dessutom att ge dem mer flexibilitet vid planeringen av deras verksamheter. Denna bestämmelse, som inte upptas i lagstiftningen i andra medlemsstater, befanns olämplig då det skulle göras kontroller på utgifterna men inte på åtgärderna.

Minskandet av samfinansiering är också välkommet. Kommissionens förslag kommer att bidra till att minska eventuell diskriminering bland partier som uppstått till följd av inkomster från den privata sektorn. Dessutom stöder föredraganden införandet av ett kriterium för beviljande av bidrag samt avskaffandet av urvalskriterierna.

Föredraganden välkomnar även kommissionens initiativ att tillåta politiska partier att bygga upp reserver och föra över medel i n+2 år. Föredraganden anser dock, till skillnad från budgetutskottets förslag, att inte endast politiska partier utan även stiftelser bör ha denna rättighet i syfte att genomföra utredningar. Föredraganden ställer sig också positiv till att bidragen betalas ut i en enda förfinansieringsbetalning på 100 procent av summan, och att undantag görs från artikel 5 i budgetförordningen. Med det nya förslaget bör eventuella inkomster som genereras av förfinansiering till de europeiska politiska partierna användas för att finansiera ersättningsgilla kostnader under de två kommande budgetåren. Det är viktigt att de politiska partierna kan behålla de medel som inte har använts och föra över dessa till ett annat budgetår.

Dessutom har föredraganden, efter att ha studerat revisionsrättens yttrande nr 1/2013 av den 7 februari om de båda kommissionsförslagen, och efter diskussioner med föredraganden i budgetutskottet, beslutat att ta fasta på några av revisionsrättens rekommendationer och budgetutskottets synpunkter, vilka kommer att öka rättssäkerheten och de finansiella kontrollerna.

Slutligen välkomnar föredraganden varmt idén att införa ett straff- och kontrollsystem via Olaf, revisionsrätten och Europaparlamentets framträdande roll. Detta påföljdssystem bör inkludera både administrativa och finansiella sanktioner.

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för konstitutionella frågor uppmanar budgetutskottet att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Ändringsförslag 1

Förslag till förordning Skäl 8

Kommissionens förslag

(8) Stödet bör lämnas utan krav på något årligt arbetsprogram eller någon preliminär budget, men däremot bör de europeiska politiska partierna i efterhand styrka att EU-medlen använts för sina rätta syften. I synnerhet bör utanordnaren kontrollera om medlen använts för att betala sådana ersättningsgilla kostnader som anges i ansökningsomgången inom de tidsramar som fastställs i denna förordning. Stöd till europeiska politiska partier bör användas inom två räkenskapsår från det år då de beviljades, varefter eventuella outnyttjade medel bör återkrävas av utanordnaren.

Ändringsförslag

(8) Stödet bör lämnas utan krav på något årligt arbetsprogram eller någon preliminär budget, men däremot bör de europeiska politiska partierna i efterhand styrka att EU-medlen använts för sina rätta syften. I synnerhet bör utanordnaren kontrollera om medlen använts för att betala sådana ersättningsgilla kostnader som anges i ansökningsomgången inom de tidsramar som fastställs i denna förordning.
Europeiska politiska partier bör öppet och offentligt redovisa för användningen av EU-stöd i en medborgarvänlig, sökbar databas. Stöd till europeiska politiska partier bör användas inom två räkenskapsår från det år då de beviljades, varefter eventuella outnyttjade medel bör återkrävas av utanordnaren.

Ändringsförslag 2

Förslag till förordning Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012
Artikel 204a – punkt 1

Kommissionens förslag

1. I denna förordning avses med europeiska politiska partier sådana organ som ***upprättats och*** registrerats i denna egenskap i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr [...].

Ändringsförslag

1. I denna förordning avses med europeiska politiska partier sådana organ som registrerats i denna egenskap i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr [...].

Motivering

Upprättandet av ett politiskt parti på europeisk nivå sker oberoende av dess formella registrering, men det får bara rättslig status som europeiskt politiskt parti genom denna formella registrering.

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Artikel 204b – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Partistödet får bara användas som ersättning för en del av de europeiska politiska partiernas administrativa kostnader som är direkt kopplade till partiets mål. Partistödet får inte användas för att direkt eller indirekt ge enskilda ledamöter eller anställda vid europeiska politiska partier personliga ekonomiska fördelar, kontant eller in natura.

Ändringsförslag

1. Partistödet får bara användas som ersättning för en del av de europeiska politiska partiernas administrativa kostnader som är direkt kopplade till partiets mål ***och får inte användas till något annat än de direkta politiska målsättningar som fastställs i artikel 204b.2.*** Partistödet får inte användas för att direkt eller indirekt ge enskilda ledamöter eller anställda vid europeiska politiska partier personliga ekonomiska fördelar, kontant eller in natura.

Ändringsförslag 4

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Artikel 204b – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Partistödet *får* inte användas för att finansiera tredje mans verksamhet, i synnerhet inte nationella politiska partier eller stiftelser på europeisk eller nationell nivå, oavsett om det sker via bidrag, donationer, lån eller liknande överenskommelser.

Ändringsförslag

2. ***Partistödet får inte användas för att direkt eller indirekt ge medlemmar eller anställda vid europeiska politiska partier personliga ekonomiska fördelar, kontant eller in natura.*** Partistödet *får* inte användas för att ***direkt eller indirekt*** finansiera tredje mans verksamhet, i synnerhet inte nationella politiska partier eller stiftelser på europeisk eller nationell nivå, oavsett om det sker via bidrag, donationer, lån eller liknande överenskommelser. ***Partistöd till anordnandet av gemensam verksamhet***

måste redovisas offentligt. Sådant partistöd ska inte betraktas som donationer.

Partistödet får inte användas för att direkt eller indirekt finansiera nationella, regionala eller lokala val, kandidater eller folkomröstningskampanjer. Partistödet får användas för att finansiera kampanjer som genomförs av europeiska politiska partier i samband med val till Europaparlamentet. Partistödet får även användas för att finansiera kampanjer som genomförs av europeiska politiska partier i samband med folkomröstningar i en eller flera medlemsstater som direkt rör frågor med anknytning till Europeiska unionen.

Ändringsförslag 5

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Artikel 204b – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Europeiska politiska partier som får partistöd ska inte beviljas annan finansiering ur budgeten för samma syften. Inga kostnader får finansieras två gånger ur budgeten.

Ändringsförslag

5. Inga kostnader får finansieras två gånger ur budgeten.

Motivering

Som revisionsrätten har påpekat ska europeiska politiska partier som får partistöd från den allmänna budgeten inte kunna beviljas finansiering ur budgeten.

Ändringsförslag 6

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Artikel 204e – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Ansökningar om partistöd ska läggas fram skriftligen eller, när så är lämpligt, i ett säkert elektroniskt format.

Ändringsförslag

1. Ansökningar om partistöd ska läggas fram skriftligen ***inom fastställd tid*** eller, när så är lämpligt, i ett säkert elektroniskt format.

Ändringsförslag 7

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Artikel 204e – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Utanordnaren ***får*** biträdas av en kommitté i samband med utvärderingen och tilldelningsbeslutet. Utanordnaren ska fastställa närmare bestämmelser om kommitténs sammansättning, utnämning och arbetssätt samt bestämmelser som ska förebygga intressekonflikter.

Ändringsförslag

5. Enbart i de situationer som anges i artikel 204e.2 och 204e.3 ska utanordnaren biträdas av en kommitté i samband med utvärderingen och tilldelningsbeslutet. Denna kommitté ska följa de sammansättningsregler som anges i artikel 7 i förordning (EU) nr [...]. Kommittén ska agera i enlighet med ett öppet förfarande och de objektiva kriterier som fastställs i den förordningen. Utanordnaren ska fastställa närmare bestämmelser om kommitténs sammansättning, utnämning och arbetssätt samt bestämmelser som ska förebygga intressekonflikter.

Ändringsförslag 8

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Artikel 204f – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Den ansvariga utanordnaren ska skriftligen underrätta sökanden om vad som beslutats. Om ansökan om partistöd

Ändringsförslag

4. Den ansvariga utanordnaren ska skriftligen underrätta sökanden om vad som beslutats. Om ansökan om partistöd

avvisas eller de begärda beloppen inte godkänns eller endast godkänns delvis ska den ansvariga utanordnaren ange skälen antingen till att ansökan har avvisats eller att de begärda beloppen inte har tilldelats, med särskild hänvisning till kriterierna för stödberättigande och tilldelningskriterierna i punkterna 1 och 2.

avvisas eller de begärda beloppen inte godkänns eller endast godkänns delvis ska den ansvariga utanordnaren ange skälen antingen till att ansökan har avvisats eller att de begärda beloppen inte har tilldelats, med särskild hänvisning till kriterierna för stödberättigande och tilldelningskriterierna i punkterna 1 och 2. ***Om ansökan avvisas ska den ansvariga utanordnaren informera den sökande om alla eventuella rättsliga och utomrättsliga prövningar som står till buds.***

Motivering

I förordningen om ett europeiskt medborgarinitiativ åläggs kommissionen samma skyldighet att informera om rättsliga prövningar.

Ändringsförslag 9

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Artikel 204k – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Partistödet ska användas i enlighet med artikel 204b.

Ändringsförslag

1. Partistödet ska användas i enlighet med artikel 204b ***och de principer som fastställs i förordning (EU) nr [...].***

Ändringsförslag 10

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Artikel 204k – punkt 2

Kommissionens förslag

2. De delar av partistödet som eventuellt inte utnyttjats under det räkenskapsår stödet beviljades får användas för att finansiera andra ersättningsgilla kostnader som uppkommit före den 31 december år n+2. Återstoden av partistödet som inte

Ändringsförslag

2. 2. De delar av partistödet som eventuellt inte utnyttjats under det räkenskapsår stödet beviljades får ***endast*** användas för att finansiera andra ersättningsgilla kostnader som uppkommit före den 31 december år n+2 ***för de europeiska***

utnyttjats inom ramen för år n+2 ska återkrävas i enlighet med kapitel 5 i del I.

politiska partierna och för de politiska stiftelser som officiellt är knutna till dessa partier, i enlighet med förordning (EU) nr [...].

Återstoden av partistödet som inte utnyttjats inom ramen för år n+2 ska återkrävas i enlighet med kapitel 5 i del I.

Ändringsförslag 11

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Artikel 204I – stycke 1

Kommissionens förslag

De europeiska politiska partierna ska i enlighet med de villkor och tidsfrister som fastställts i ansökningsomgången lämna en slutrapport om hur stödet använts och sina räkenskaper till utanordnaren för godkännande.

Ändringsförslag

De europeiska politiska partierna ska i enlighet med de villkor och tidsfrister som fastställts i ansökningsomgången *varje år* lämna en slutrapport om hur stödet använts och sina räkenskaper till utanordnaren för godkännande.

Ändringsförslag 12

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Artikel 204I – stycke 2a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Europeiska politiska partier ska offentliggöra, åtminstone på sin webbplats, den slutrapport och de årsredovisningar som avses i första stycket.

Ändringsförslag 13

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Artikel 204m – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Om ett europeiskt politiskt parti inte längre är infört i det register som avses i artikel 6 i förordning (EU) nr [...] eller har blivit föremål för någon av de sanktioner som avses i artikel 22 i samma förordning, får den ansvariga utanordnaren hålla inne, sätta ner eller säga upp partistödet och återkräva belopp som felaktigt utbetalats enligt avtalet eller beslutet om partistöd, i förhållande till hur allvarliga fel, oriktigheter, bedrägerier eller andra överträdelser av skyldigheterna i samband med användningen av stödet som förekommit och efter det att det politiska partiet fått tillfälle att lämna sina synpunkter.

Ändringsförslag

5. Om ett europeiskt politiskt parti inte längre är infört i det register som avses i artikel 6 i förordning (EU) nr [...] eller har blivit föremål för någon av de sanktioner som avses i artikel 22 i samma förordning, får den ansvariga utanordnaren, ***i enlighet med de förfaranden som fastställs i artikel 7 i förordning (EU) nr [...]***, hålla inne, sätta ner eller säga upp partistödet och återkräva belopp som felaktigt utbetalats enligt avtalet eller beslutet om partistöd, i förhållande till hur allvarliga fel, oriktigheter, bedrägerier eller andra överträdelser av skyldigheterna i samband med användningen av stödet som förekommit och efter det att det politiska partiet fått tillfälle att lämna sina synpunkter.

Ändringsförslag 14

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Artikel 204n – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Utanordnaren ska ha rätt att ålägga de sökande effektiva, proportionella och avskräckande administrativa och ekonomiska sanktioner i enlighet med artikel 109 i den här förordningen och utan hinder av artikel 22.7 i förordning (EU) nr [...].

Ändringsförslag

2. Utanordnaren ska ha rätt att ålägga de sökande effektiva, proportionella, ***lämpliga*** och avskräckande administrativa och ekonomiska sanktioner, ***med beaktande av graden av allvar, varaktigheten och den tid som har förflutit samt uppsåtet eller graden av försumlighet*** i enlighet med artikel 109 i den här förordningen och utan hinder av artikel 22.7 i förordning (EU) nr [...]. ***Som påföljd kan utanordnaren***

även delvis eller till fullo kräva tillbaka finansieringen.

Ändringsförslag 15

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EU, Euratom) nr 966/2012

Artikel 204o – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Europeiska politiska partier ska spara bokföring, styrkande handlingar **och** andra relevanta dokument avseende partistödet i fem år efter inlämnandet av den slutrapport och de räkenskaper som avses i artikel 204l.

Ändringsförslag

1. Europeiska politiska partier ska spara **all** bokföring **och alla** styrkande handlingar **samt** andra relevanta dokument avseende partistödet i fem år efter inlämnandet av den **årliga** slutrapport och de **årliga** räkenskaper som avses i artikel 204l.

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Ändring av förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 om finansiering av europeiska politiska partier			
Referensnummer	COM(2012)0712 – C7-0393/2012 – 2012/0336(COD)			
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	BUDG 10.12.2012			
Yttrande från Tillkännagivande i kammaren	AFCO 10.12.2012			
Föredragande av yttrande Utnämning	Enrique Guerrero Salom 17.9.2012			
Behandling i utskott	9.10.2012	26.11.2012	18.12.2012	18.3.2013
	22.4.2013			
Antagande	23.4.2013			
Slutomröstning: resultat	+	15		
	-	5		
	0	0		
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Andrew Henry William Brons, Carlo Casini, Andrew Duff, Ashley Fox, Enrique Guerrero Salom, Gerald Häfner, Daniel Hannan, Morten Messerschmidt, Algirdas Saudargas, József Szájer, Indrek Tarand, Rafał Trzaskowski, Manfred Weber, Luis Yáñez-Barnuevo García			
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Zuzana Brzobohatá, Marietta Giannakou, György Schöpflin, Alexandra Thein, Rainer Wieland			
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)	Josef Weidenholzer			

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Ändring av förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 om finansiering av europeiska politiska partier		
Referensnummer	COM(2012)0712 – C7-0393/2012 – 2012/0336(COD)		
Framläggande för parlamentet	29.11.2012		
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	BUDG 10.12.2012		
Rådgivande utskott Tillkännagivande i kammaren	CONT 10.12.2012	JURI 10.12.2012	AFCO 10.12.2012
Inget yttrande avges Beslut	CONT 19.12.2012	JURI 18.12.2012	
Föredragande Utnämning	Ingeborg Gräßle 18.12.2012		
Antagande	30.5.2013		
Slutomröstning: resultat	+: –: 0:	29 1 3	
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Zuzana Brzobohatá, Jean Louis Cottigny, Jean-Luc Dehaene, James Elles, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Giovanni La Via, George Lyon, Barbara Matera, Claudio Morganti, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Dominique Riquet, Alda Sousa, Angelika Werthmann		
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Maria Da Graça Carvalho, Peter Jahr, Jürgen Klute, Nils Torvalds		
Ingivande	5.6.2013		